

Originalbedienungsanleitung

Art. Nr.: 40675067

Stand 11/2023

Doppel USB-Einbausteckdose 3,1 A 12V/24V



ATP Autoteile GmbH

Am Heidweg 1
92690 Pressath

www.atp-autoteile.de

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie sich die folgende Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Im Falle einer Weitergabe des Gerätes geben Sie bitte die Anleitung an den zukünftigen Nutzer weiter.

Der Hersteller haftet nicht für Personen-/Sachschäden, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder eine falsche Bedienung verursacht worden sind. Zudem erlöschen in solchen Fällen die Gewährleistung bzw. die Garantie.

Technische Daten

Eingangsspannung:	12 V – 24 V
Ausgangsspannung:	5 V
Stromstärke:	1 A / 3,1 A
USB-Anschluss:	2x USB Typ A

Allgemeine Informationen

Dieses Werkzeug wurde für bestimmte Anwendungen entwickelt. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass dieses Werkzeug nicht verändert und/oder in einer Weise eingesetzt werden darf, die nicht seinem vorgesehenen Verwendungszweck entspricht.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.

Benötigte Werkzeuge

Für eine optimale Montage werden folgende Hilfsmittel benötigt:

- Geeignete Stromkabel
- Crimpzange
- Bohrer bzw. Lochsäge
- Kabelschere und Abisolierzange
- Kreuzschlitz Schraubendreher
- Gegebenenfalls Isolierband
- Gegebenenfalls ein Spannungsmesser bzw. eine Prüflampe

Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die folgenden Hinweise:

- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand der Steckdose, um offensichtliche Verschleißspuren auszuschließen.
- Verbinden Sie die Steckdose nur mit einer geeigneten Stromquelle.
- Nur selten befindet sich an der gewünschten Einbauposition ein Plus- und Minusanschluss. Informieren Sie sich vor den Einbau über den Verlauf der Kabel.
- Stellen Sie sicher, dass beim Bohren des Loches keine anderen Kabel im weg sind.
- Achten Sie auf die Polarität der einzelnen Kabel (+/-). Sollten Sie sich nicht sicher sein, welche Polarität das Kabel hat, verwenden Sie einen Spannungsmesser zum Sicherstellen.
- Diese USB-Steckdose wandelt die Bordspannung von 12 V in 5 V um. Der dafür eingebaute Transformator benötigt zwar wenig, aber permanent Strom. Deshalb sollte ein Zusätzlicher Schalter installiert werden, um die Stromversorgung zu unterbrechen.
- Es empfiehlt sich ein geeignetes Starthilfegerät mitzuführen, um eventuelle Batterieentladungen vorzubeugen.

Einbau

Es empfiehlt sich den Kabelverlauf des Fahrzeugs vorab nachzuschlagen.

1. Suchen Sie eine geeignete Einbaustelle für die USB-Steckdose.
2. Sollten Sie keine geeignete Stromquelle zum Anzapfen finden, müssen Kabel von der Fahrzeugbatterie bzw. dem Sicherungskasten bis zur Einbaustelle gelegt werden.
3. Bohren Sie ein Loch mit mindestens 29 mm Durchmesser in die gewünschte Position.
4. Schrauben Sie die Haltescheiben von der Einbausteckdose ab.
5. Schieben Sie nun die Einbausteckdose durch das Loch und sichern diese mit der Haltescheibe und der Abdeckung.
6. Verbinden Sie nun die Kabel mithilfe der mitgelieferten Kabelhülsen an den Plus- bzw. Minuspol der Einbausteckdose und Crimpen Sie diese fest.
7. Nun sollte das blaue Licht der Einbausteckdose leuchten.

Umweltschutz



Die Vermeidung von Umweltbelastungen sowie die Bewahrung der Umwelt sollten immer im Mittelpunkt der Entsorgung stehen. Achten Sie daher bitte unbedingt auf eine saubere Trennung übrig gebliebener Materialien, um ein sauberes Recyceln sicherzustellen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer ortsansässigen Abfallbehörde über lokal geltende Recyclingmaßnahmen.

Für Druckfehler keine Haftung, Änderungen vorbehalten.

Copyright

© ATP Autoteile GmbH, 2023

Am Heidweg 1

92690 Pressath

Tel.: +49(0)9647 9287474 / Fax: +49(0)9647 92903-9399

E-Mail: info@atp-autoteile.de

www.atp-autoteile.de

Original instruction booklet

Item No.: 40675067

As of 11/2023

Double USB built-in socket 3.1 A 12V/24V



ATP Autoteile GmbH

Am Heidweg 1

92690 Pressath

www.atp-autoteile.de

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

General safety instructions

Prior to use, please read the following instructions carefully and store them where they can be found easily. If the product is to be given to another party, please pass on the instructions to the future user.

The manufacturer shall not be liable for personal injury/material damage caused by improper or incorrect use. In such cases, the warranty or guarantee will be invalidated as well.

Technical specifications

Input voltage:	12 V – 24 V
Output voltage:	5 V
Current:	1 A / 3.1 A
USB port:	2x USB Type A

General information

This product is designed for specific uses. We would like to state explicitly that this product may not be modified and/or used in a manner not in keeping with its intended use. Changes geared towards technical improvement may be made by the manufacturer without prior notice and may not yet be included in the instruction booklet.

Tools required

The following tools are required for optimum installation:

- Suitable power cables
- Crimping pliers
- Drill or hole saw
- Cable shears and wire stripper
- Phillips screwdriver
- Insulation tape, if need be
- A voltmeter or test lamp, if need be

Safety instructions

To prevent malfunctions, damage and adverse health effects, please follow the instructions below:

- Prior to each use, check the condition of the socket for apparent signs of wear.
- Only connect the socket to a suitable power source.
- Only rarely will there be a positive and negative terminal in the desired installation position. Check the routing of the cables prior to installation.
- Ensure that there are no other cables in the way when drilling the hole.
- Note the polarity of the individual cables (+/-). If you are unsure of a cable's polarity, use a voltmeter to check.
- This USB socket converts the on-board voltage from 12 V to 5 V. The transformer installed for this purpose does not require much power, but the power supply will be constant. Hence an additional switch should be installed to interrupt the power supply.
- It is advisable to carry a suitable jump starter to prevent possible flat batteries.

Installation

It is advisable to look up the cable routing of the vehicle beforehand.

1. Find a suitable location for the USB socket.
2. If you cannot find a suitable power source to tap, cables must be routed from the vehicle battery or fuse box to the installation location.
3. Drill a hole with a diameter of at least 29 mm into the desired position.
4. Unscrew the socket's retaining washers.
5. Now push the socket through the hole and secure it with the retaining washer and the cover.
6. Now connect the cables to the socket's plus or minus terminal (as the case may be) using the supplied cable sleeves and crimp them firmly.
7. The socket's blue light should now be illuminated.

Environmental protection



Prevention of environmental harm and preservation of the environment should always be key concerns when it comes to waste disposal. Hence the importance of ensuring clear separation of leftover materials to ensure proper recycling. Please check local recycling measures with your local waste authority.

No liability can be accepted for printing errors, subject to change without notice.

Copyright

© ATP Autoteile GmbH, 2023

Am Heidweg 1

92690 Pressath

Tel.: +49(0)9647 9287474 / Fax: +49(0)9647 92903-9399

E-mail: info@atp-autoteile.de

www.atp-autoteile.de

Instructions d'utilisation d'origine

Art. N° : 40675067

À partir de 11/2023

Double prise USB 3,1 A 12V/24V



ATP Autoteile GmbH

Am Heidweg 1

92690 Pressath

www.atp-autoteile.de

Tous les noms de sociétés et de produits mentionnés dans ce document sont des marques déposées par leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Consignes générales de sécurité

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil et les conserver précieusement. En cas de cession de l'appareil, nous vous prions de transmettre les instructions au futur utilisateur.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels provoqués par une utilisation non conforme à l'usage prévu ou par une manipulation incorrecte. Par ailleurs, dans de tels cas, la garantie est annulée.

Données techniques

Tension d'entrée :	12 V – 24 V
Tension de sortie :	5 V
Intensité :	1 A / 3,1 A
Port USB :	2x USB Type A

Informations générales

Ce produit a été conçu pour des utilisations spécifiques. Veuillez noter que ce produit ne doit pas être transformé et/ou utilisé d'une manière qui ne correspond pas à l'utilisation à laquelle il est destiné.

Des modifications destinées à améliorer la technologie peuvent être apportées sans préavis par le fabricant et ne sont peut-être pas encore prises en compte dans le mode d'emploi.

Outils nécessaires

Pour un montage optimal, les outils suivants sont nécessaires :

- Câbles électriques appropriés
- Pince à sertir
- Foret ou scie cloche
- Coupe-câble et pince à dénuder
- Tournevis cruciforme
- Ruban isolant, le cas échéant
- Le cas échéant, un voltmètre ou une lampe de contrôle

Consignes de sécurité

Afin d'éviter tout dysfonctionnement, tout dommage ou toute atteinte à la santé, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de la prise afin d'exclure toute trace d'usure manifeste.
- Ne branchez la prise qu'à une source de courant appropriée.
- Il est rare de trouver un raccordement positif et négatif à la position de montage souhaitée. Avant le montage, renseignez-vous sur le tracé des câbles.
- Assurez-vous de ne pas être gêné par d'autres câbles lorsque vous percez l'alésage.
- Vérifiez la polarité des différents câbles (+/-). Si vous n'êtes pas sûr de la polarité du câble, servez-vous d'un voltmètre pour le vérifier.
- Cette prise USB transforme la tension de bord de 12 V en 5 V. Le transformateur intégré a besoin de peu de courant, mais de manière permanente. Il est donc recommandé d'installer un contacteur supplémentaire pour couper l'alimentation.
- Il est recommandé de se munir d'un booster approprié afin de prévenir d'éventuelles décharges de la batterie.

Installation

Il est recommandé de consulter au préalable le tracé des câbles du véhicule.

1. Cherchez un endroit approprié pour installer la prise USB.
2. Si vous ne trouvez pas de source d'alimentation appropriée à laquelle se brancher, des câbles doivent être posés depuis la batterie du véhicule ou la boîte à fusibles jusqu'à l'emplacement de montage.
3. Percez un trou d'au moins 29 mm de diamètre à l'emplacement souhaité.
4. Dévissez les disques de fixation de la prise encastrée.
5. Insérez ensuite la prise encastrée dans l'alésage et fixez-la avec le disque de fixation et le couvercle.
6. Raccordez maintenant les câbles aux pôles positif et négatif de la prise encastrée à l'aide des douilles de câble fournies et sertissez-les.
7. La lumière bleue de la prise encastrée devrait maintenant s'allumer.

Protection de l'environnement



La prévention de la pollution et la préservation de l'environnement devraient toujours être au cœur de la gestion des déchets. Veillez donc à bien séparer les matériaux restants afin de garantir un recyclage propre. Renseignez-vous auprès de l'autorité locale chargée de la gestion des déchets sur les mesures de recyclage locales applicables.

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur d'impression, sous réserve de modifications.

Copyright

© ATP Autoteile GmbH, 2023

Am Heidweg 1

92690 Pressath

Tél. : +49(0)9647 9287474/Fax : +49(0)9647 92903-9399

E-mail : info@atp-autoteile.de

www.atp-autoteile.de

Manuale d'uso originale

N. Art.: 40675067

Aggiornato a 11/2023

Doppia presa USB 3,1 A 12 V/24 V



ATP Autoteile GmbH

Am Heidweg 1

92690 Pressath

www.atp-autoricambi.it

Tutti i nomi delle aziende e dei prodotti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Istruzioni generali di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima della messa in funzione e mantenerle in buone condizioni. In caso di trasferimento del dispositivo, consegnare le istruzioni all'utente futuro.

Il costruttore non è responsabile per lesioni personali/danni alla proprietà causati da uso improprio o funzionamento non corretto. Inoltre, in tali casi, ogni garanzia sarà annullata.

Dati tecnici

Tensione di ingresso:	12 V – 24 V.
Tensione di uscita:	5 V
Corrente:	1 A / 3,1 A.
Porta USB:	2x USB tipo A.

Informazioni generali

Questo strumento è progettato per applicazioni specifiche. Si precisa espressamente che questo strumento non può essere modificato e/o utilizzato in modo non corrispondente all'uso previsto.

Le modifiche legate al progresso tecnico possono essere apportate dal costruttore senza preavviso e non possono ancora essere incluse nel manuale dell'utente.

Attrezzi necessari

Per un'installazione ottimale sono necessari i seguenti attrezzi:

- Cavi di alimentazione adatti
- Pinza crimpatrice
- Trapano o sega
- Forbici per cavi e pinze per isolamento
- Cacciavite a croce
- Nastro isolante, se necessario
- Se necessario, un voltmetro o una lampada di prova

Istruzioni di sicurezza

Per evitare malfunzionamenti, danni e rischi per la salute, si prega di osservare le seguenti informazioni:

- Controllare le condizioni della presa prima di ogni uso, verificando che non vi siano segni di usura.
- Collegare la presa di corrente solo a una fonte di alimentazione adeguata.
- Solo raramente è presente un collegamento positivo e negativo nella posizione di montaggio desiderata. Controllare la disposizione dei cavi prima dell'installazione.
- Assicurarsi che non vi siano altri cavi di intralcio durante la foratura.
- Prendere nota della polarità di ciascun cavo (+/-). Se non si è sicuri della polarità del cavo, utilizzare un voltmetro per controllare.
- Questa presa USB converte la tensione di bordo da 12 V a 5 V. Il trasformatore installato a questo scopo richiede poca potenza ma permanente. Pertanto, è necessario installare un interruttore aggiuntivo per interrompere l'alimentazione.
- Si consiglia di trasportare un dispositivo di ausilio all'avviamento adatto per evitare che la batteria si scarichi.

Installazione

Si consiglia di controllare in anticipo la disposizione dei cavi del veicolo.

1. Individuare una posizione adatta per la presa USB.
2. Se non è possibile trovare una fonte di alimentazione adeguata a cui attingere, è necessario posare dei cavi dalla batteria del veicolo o dalla scatola dei fusibili fino al punto di installazione.
3. Praticare un foro con un diametro di almeno 29 mm nella posizione desiderata.
4. Svitare le rondelle di sicurezza dalla presa incorporata.
5. A questo punto, spingere la presa incassata attraverso il foro e fissarla con la rondella di fissaggio e il coperchio.
6. Ora collegare i cavi al più o utilizzando le guaine per cavi fornite. Il morsetto negativo del connettore femmina incassato e crimparlo saldamente.
7. A questo punto, la spia blu della presa incassata dovrebbe essere accesa.

Protezione dell'ambiente



La prevenzione dell'inquinamento ambientale e la salvaguardia dell'ambiente devono sempre essere prioritarie al momento dello smaltimento. Pertanto, è importante garantire una separazione accurata dei materiali rimanenti per garantire un riciclaggio pulito. Per informazioni sulle modalità di riciclaggio locali, rivolgersi alle autorità locali competenti in materia di rifiuti.

Nessuna responsabilità per errori di stampa, soggetto a modifiche senza preavviso.

Copyright

© ATP Autoteile GmbH, 2023

Am Heidweg 1

92690 Pressath

Tel.: +49(0)9647 9287474 / Fax: +49(0)9647 92903-9399

E-mail: info@atp-autoteile.de

www.atp-autoricambi.it

www.atp-autoteile.de